

5.00 crédits	30.0 h	Q2
--------------	--------	----

Enseignants	Haesenne Thierry ;
Langue d'enseignement	Langue des signes de Belgique francophone
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Préalables	<i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>Au terme de l'UE "langue des signes - culture ", l'étudiant(e) sera capable :</p> <ul style="list-style-type: none"> • de mobiliser les connaissances pertinentes à partir du cours et de documents écrits et oraux; • d'analyser les faits de société en lien avec les cultures et communautés sourdes belges et étrangères à la lumière du cours; • de reformuler les idées de façon critique (raisonnement, structure, synthèse, clarté) dans un texte-vidéo ou écrit; • d'exprimer lors de présentations orales (en LSF) des opinions argumentées sur les thèmes étudiés; • de s'exprimer oralement au niveau B2+ du cadre européen de référence pour les langues (niveau minimum requis) lors des présentations orales; • d'organiser ses connaissances dans un travail de recherche
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>1) Examen terminal écrit et oral (en LSF et/ou en français) en juin (60% de la note finale)</p> <p>Examen écrit (évaluation des connaissances) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Evaluation des connaissances acquises durant le cours (questions ouvertes) - QCM (20 questions) sur le livre « Quand l'Esprit Entend » <p>Examen oral (évaluation des connaissances et du niveau de LSF)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Deux questions ouvertes sur les connaissances acquises durant le cours - Une question ouverte sur le livre « Quand l'Esprit Entend » <p>2) Évaluation continue certificative (évaluation des capacités de synthèse) : 40%</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bibliographie commentée (deux articles), à remettre en cours de quadrimestre (15%) - Revue de littérature : au moins six articles scientifiques à résumer dans une revue de littérature de cinq à six pages, dont le thème sera communiqué en classe, à remettre au plus tard lors du dernier cours (25%) <p>3) Evaluation formative (non certificative, mais obligatoire)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation en LSF d'une association de sourds non étudiée en B1 et B2 (15 minutes) <p>La présence aux cours est obligatoire et l'absence à plus d'un tiers des séances ou le défaut injustifié de la remise de tout travail écrit dans les délais prescrits seront sanctionnés par un refus d'inscription à l'examen. L'étudiant garde bien entendu la possibilité de bénéficier d'une seconde session.</p> <p>Seconde session :</p> <p>Si la moyenne de l'UE est inférieure à 10/20, seules la ou les parties ratées en juin doivent être représentées en seconde session.</p> <p>Mêmes modalités qu'en juin (travaux écrits - bibliographie commentée et revue de littérature + examen écrit et oral)</p> <p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p>
Méthodes d'enseignement	<ul style="list-style-type: none"> • Cours magistral en langue des signes de Belgique francophone • Rédaction d'une revue de littérature et d'une bibliographie commentée par les étudiants nécessitant un important travail personnel de recherche. • Discussions <p>Présence obligatoire.</p>
Contenu	<ul style="list-style-type: none"> • Exposés magistraux intégralement en LSF sur l'histoire des sourds depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours, les particularités culturelles, l'audisme, le "deaf gain", l'identité sourde, le monde associatif, etc. • Pratique des fonctions langagières visant à développer les capacités de présentation et d'argumentation.
Bibliographie	Lecture obligatoire : Harlan Lane, Quand l'Esprit Entend

Autres infos	Les fichiers Powerpoint seront en français Une bonne connaissance de l'anglais est fortement recommandée pour préparer la revue de littérature.
Faculté ou entité en charge:	TIMB

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5	BMHLS1222	